

Etat I

UNESCO

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

**ETAT DES RECETTES ET DES DEPENSES ET EVOLUTION DES RESERVES
ET DES SOLDES DES FONDS POUR L'EXERCICE BIENNAL
CLOS LE 31 DECEMBRE 1999**

(en dollars des Etats-Unis)

		Activités de programme	Activités bénéficiant de crédits affectés	Fonds de réserve d'urgence	Total 31.12.2000	31.12.1999
RECETTES						
Contributions demandées :						
Obligatoires		3 998 823			3 998 823	4 113 449
Volontaires		2 386 325			2 386 325	1 926 928
Total, contributions demandées		6 385 148			6 385 148	6 040 377
Autres recettes :						
Intérêts		662 271			662 271	611 884
Affectées	Note 3		1 115 042		1 115 042	787 245
Diverses et non affectées	Note 4	39 127			39 127	182 782
Total, autres recettes		701 398	1 115 042		1 816 440	1 581 911
TOTAL, RECETTES		7 086 546	1 115 042		8 201 588	7 622 288
TOTAL, DEPENSES	Tableau 1.1	7 917 388	674 387	907 117	9 498 892	6 648 285
EXCEDENT (DEFICIT) DES RECETTES PAR RAPPORT AUX DEPENSES		(830 842)	440 655	(907 117)	(1 297 304)	974 003
Ajustements au titre de l'exercice antérieur						164 686
Excédent (déficit) net des recettes par rapport aux dépenses		(830 842)	440 655	(907 117)	(1 297 304)	1 138 689
Economies sur des engagements au titre d'années antérieures et autres ajustements	Note 9	447 955			447 955	282 503
Virements (à destination)/en provenance d'autres fonds	Note 8	(779 665)	25 205	754 460		
Réserves et soldes des fonds à l'ouverture de l'exercice biennal		5 762 755	106 438	168 696	6 037 889	4 616 697
Réserves et solde des fonds à la fin de l'exercice biennal		4 600 203	572 298	16 039	5 188 540	6 037 889

Voir notes jointes.

UNESCO

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

TABLEAU DES CREDITS ET DES DEPENSES POUR L'EXERCICE BIENNAL
CLOS LE 31 DECEMBRE 1999

(en dollars des Etats-Unis)

	Crédits 1998	Crédits 1999	Total crédits	Dépenses	Engagements non liquidés	Total dépenses	Soldes non engagés
A. Budget approuvé							
Chapitre I							
Participation d'experts aux réunions statutaires du patrimoine mondial	80,000	70,000	150,000	145,235	1,963	147,198	2,802
Session extraordinaire du Comité du patrimoine mondial		30,000	30,000	25,489	2,880	29,369	631
Mise au point d'un système de gestion de l'information		60,000	60,000	2,979	57,000	59,979	21
Examen de la gestion	50,000		50,000	13,876		13,876	36,124
Evaluation de l'assistance internationale		40,000	40,000		39,675	39,675	325
Coordination avec d'autres conventions, programmes, etc.	30,000	25,000	55,000	49,199		49,199	5,801
Sous-total, chapitre I	160,000	225,000	385,000	237,778	101,518	339,296	45,704
Chapitre II							
Stratégie mondiale	243,000	213,000	456,000	313,225	88,376	401,601	54,399
Services consultatifs	327,000	407,000	734,000	657,000	77,000	734,000	
ICOMOS	237,750	325,000	562,750	537,750	25,000	562,750	
IUCN	40,000	30,000	70,000	34,257	13,704	47,961	22,039
Divers							
Sous-total, chapitre II	847,750	975,000	1,822,750	1,542,232	204,080	1,746,312	76,438
Chapitre III							
Assistance préparatoire							
Monde	58,700	57,200	115,900	83,185	32,424	115,609	291
Afrique	74,900	45,000	119,900	80,754	20,752	101,506	18,394
Etats arabes	66,500	65,000	131,500	96,465	15,000	111,465	20,035
Europe	68,600	97,800	166,400	94,528	30,504	125,032	41,368
Asie et Pacifique	31,300	35,000	66,300	61,767	4,500	66,267	33
Amérique latine et Caraïbes							
Total, assistance préparatoire	300,000	300,000	600,000	416,699	103,180	519,879	30,121
Coopération technique							
Monde	25,000	43,000	68,000	44,000	17,526	61,526	6,374
Afrique	156,800	217,800	374,600	180,609	135,753	316,362	58,238
Etats arabes	157,700	237,000	394,700	249,780	35,067	284,847	109,853
Europe	168,800	255,500	424,300	293,067	64,051	357,118	67,182
Asie et Pacifique	365,300	216,200	581,500	409,244	114,960	524,204	57,296
Amérique latine et Caraïbes	158,900	250,500	409,400	283,144	123,486	406,630	2,770
Total, coopération technique	1,032,500	1,220,000	2,252,500	1,459,844	490,943	1,950,787	301,713
Formation							
Monde	82,500	90,000	172,500	138,440	33,711	172,151	349
Afrique	221,000	200,000	421,000	272,414	127,442	399,856	21,144
Etats arabes	150,000	160,000	310,000	115,853	99,541	215,394	94,606
Europe	127,000	131,000	258,000	184,461	25,284	209,745	48,255
Asie et Pacifique	258,500	150,000	408,500	307,874	73,781	381,655	26,845
Amérique latine et Caraïbes	143,500	250,000	393,500	259,861	94,605	354,466	39,034
Total, formation	982,500	981,000	1,963,500	1,278,903	454,364	1,733,267	230,233
Appui aux activités de promotion sur les sites	125,000	100,000	225,000	197,859	27,653	225,512	(512)
Sous-total, chapitre III	2,440,000	2,601,000	5,041,000	3,353,305	1,076,140	4,429,445	611,555
Chapitre IV							
Suivi réactif	120,000	195,000	315,000	241,725	59,008	300,733	14,267
Elaboration de méthodes	25,000	15,000	40,000	14,809		14,809	25,191
Aide aux Etats parties pour l'établissement de rapports périodiques							
Afrique	65,000	60,000	125,000	96,996	12,335	109,331	15,669
Etats arabes	35,000	45,000	80,000	77,290		77,290	2,710
Europe	25,000	40,000	65,000	57,762	5,755	63,517	1,483
Asie et Pacifique	45,000	60,000	105,000	62,734	41,933	104,667	333
Amérique latine et Caraïbes	45,000	50,000	95,000	47,844	6,446	54,290	40,710
Sous-total, chapitre IV	360,000	465,000	825,000	599,160	125,477	724,637	100,363

	Crédits 1998	Crédits 1999	Total crédits	Dépenses	Engagements non liquidés	Total dépenses	Soldes non engagés
Chapitre V							
Documentation	38,000	35,000	73,000	69,731	2,606	72,337	663
Matériels d'information	165,000	155,000	320,000	256,254	34,101	290,355	29,645
Etablissement d'une note explicative		20,000	20,000		6,326	6,326	13,674
Internet et WHIN	70,000	75,000	145,000	122,212	5,992	128,204	16,796
Médias et éditeurs	10,000	10,000	20,000	10,704	10,000	20,704	(704)
Education	70,000	90,000	160,000	156,581	3,191	159,772	228
Sous-total, chapitre V	353,000	385,000	738,000	615,482	62,216	677,698	60,302
Total A	4,160,750	4,661,000	8,811,750	6,347,967	1,569,431	7,917,388	894,362
B. Activités bénéficiant de crédits affectés							
Promotionnelles	208,048	97,421	306,469	123,758	14,142	137,900	167,569
Diverses	353,022	588,194	941,216	433,749	102,738	536,487	404,729
Total B	561,070	685,615	1,246,685	557,507	116,880	674,387	572,298
C. Fonds de réserve d'urgence							
	500,000	423,196	923,196	585,881	321,236	907,117	16,039
TOTAL (A + B + C)	5,221,820	5,759,771	10,981,591	7,491,345	2,007,547	9,498,892	1,482,699

UNESCO

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

BILAN, ETAT DES RESERVES ET SOLDE DES COMPTES
AU 31 DECEMBRE 1999

(en dollars des Etats-Unis)

	Référence	1999	1997
Actif :			
Dépôts à vue et à terme	Note 5	5 721 754	5 622 572
Contributions obligatoires demandées à recevoir des Etats parties	Note 6	1 986 397	2 151 228
Total, actif		7 708 151	7 773 800
Passif :			
Engagements non liquidés - année en cours		2 007 547	1 411 403
Engagements non liquidés - années antérieures		491 717	307 780
Total, engagements non liquidés		2 499 264	1 719 183
Contributions reçues en avance		20 347	7 828
Autres passifs			8 900
Total, passif		2 519 611	1 735 911
Réserves et soldes des fonds :			
Réserve pour imprévus	Note 7	2 000 000	2 000 000
Fonds de réserve d'urgence	Note 8	16 039	168 696
Activités bénéficiant de crédits affectés	Note 3/8	572 298	106 438
Réserves d'exploitation		2 600 203	3 762 755
Total, réserves et soldes des fonds		5 188 540	6 037 889
Total, passif, réserves et soldes des fonds		7 708 151	7 773 800

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 1999 / Etat des contributions obligatoires au 31 decembre 1999

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions impayées (avances) au 31/12/99	Contributions 1999	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/99- 31/12/99	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions impayées (avances) 1999	Total unpaid contributions as at / Contributions impayées au 31/12/99	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 31/12/99	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions impayées (avances) au 31/12/99	Etats Parties
----------------	---	--------------------	--	--	--	---	---	---	---------------

COMPULSORY (ARTICLE 16(1))

OBLIGATOIRE (ARTICLE 16(1))

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions impayées (avances) au 31/12/99	Contributions 1999	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/99- 31/12/99	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions impayées (avances) 1999	Total unpaid contributions as at / Contributions impayées au 31/12/99	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 31/12/99	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions impayées (avances) au 31/12/99	Etats Parties
Afghanistan	3,078	109		3,078	109	3,187		3,187	Afghanistan
Albania	15	109		15	109	124		124	Albanie
Algeria	4,163	3,416	7,579						Algérie
Andorra		136	136						Andorre
Angola	356	353	3,116				(2,407)	(2,407)	Angola
Antigua and Barbuda	2,946	81		2,946	81	3,027		3,027	Antigua-et-Barbuda
Argentina	(5,854)	37,174	31,320						Argentine
Armenia	949	407	1,356						Arménie
Australia		53,793	53,793						Australie
Austria	33,348	34,163	67,511						Autriche
Azerbaijan	654	786	2,095				(655)	(655)	Azerbaïdjan
Bahrain		624	624						Bahreïn
Bangladesh		353	353						Bangladesh
Belarus	42,538	2,983	42,530	8	2,983	2,991		2,991	Bélarus
Belgium	23,520	40,046	75,177				(11,611)	(11,611)	Belgique
Belize		27	27						Belize
Benin	81	81	162						Bénin
Bolivia		244			244	244		244	Bolivie
Bosnia and Herzegovina	2,940	190	1,198	1,742	190	1,932		1,932	Bosnie-Herzégovine
Botswana	353	353	352	1	353	354		354	Botswana
Burkina Faso	3,266	81		3,266	81	3,347		3,347	Burkina Faso
Burundi	4,136	27		4,136	27	4,163		4,163	Burundi
Cambodia		27	27						Cambodge
Cameroon	3,855	461	4,316						Cameroon
Canada		99,967	99,967						Canada
Central African Republic	4,389	27		4,389	27	4,416		4,416	République centrafricaine
Chad		27			27	27		27	Chad
Chile	4,040	4,745	8,785						Chili
China	(1)	35,330	35,329						Chine
Colombia	(308)	3,959	3,651						Colombie
Congo	3,112	109		3,112	109	3,221		3,221	Congo
Costa Rica	953	569	1,522						Costa Rica
Côte d'Ivoire	1,176	325	1,501						Côte d'Ivoire

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 1999 / Etat des contributions obligatoires au 31 decembre 1999

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions impayées (avances) au 31/12/99	Contributions 1999	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/99- 31/12/99	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions impayées (avances) 1999	Total unpaid contributions as at / Contributions impayées au 31/12/99	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 31/12/99	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions impayées (avances) au 31/12/99	Etats Parties
Croatia	2,006	1,301	3,307						Croatie
Cuba	(230)	949	719						Cuba
Cyprus		1,247	1,247						Chypre
Czech Republic		4,392	4,392						République tchèque
Democratic People's Republic of Korea	1,112	678		1,112	678	1,790		1,790	République populaire démocratique de Corée
Democratic Republic of the Congo	1,013	244	1,257						République démocratique du Congo
Dominica		27	29				(2)	(2)	Dominique
Dominican Republic	569	542		569	542	1,111		1,111	République dominicaine
Ecuador	786	732	786		732	732		732	Equateur
Egypt	2,467	2,359	4,826						Egypte
El Salvador		434	434						El Salvador
Estonia	(30)	542	542				(30)	(30)	Estonie
Ethiopia		217			217	217		217	Ethiopie
Fiji	187	136	187		136	136		136	Fidji
Finland		19,684	19,684						Finlande
Gabon	7,139	542		7,139	542	7,681		7,681	Gabon
Gambia	789	27	796						Gambie
Georgia	2,047	678		2,047	678	2,725		2,725	Géorgie
Ghana	244	244		244	244	488		488	Ghana
Greece	(48)	12,743	12,695						Grèce
Grenada		27			27	27		27	Grenade
Guatemala	3,432	651	4,083						Guatemala
Guinea	124	109	466				(233)	(233)	Guinée
Guyana	67	27		67	27	94		94	Guyana
Haiti		81			81	81		81	Haiti
Honduras	136	109		136	109	245		245	Honduras
Hungary		4,365	4,365						Hongrie
Iceland		1,188	1,139		27	27		27	Islande
India	10,873	10,845	21,108		610	610		610	Inde
Indonesia	992	6,670	7,647		15	15		15	Indonésie

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 1999 / Etat des contributions obligatoires au 31 decembre 1999

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions impayées (avances) au 31/12/99	Contributions 1999	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/99- 31/12/99	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions impayées (avances) 1999	Total unpaid contributions as at / Contributions impayées au 31/12/99	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 31/12/99	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions impayées (avances) au 31/12/99	Etats Parties
Iran, Islamic Republic of	204,039	6,994	32,634	171,405	6,994	178,399		178,399	Iran, République islamique d'
Iraq	42,094	1,626		42,094	1,626	43,720		43,720	Irak
Ireland	7,944	8,134	16,078						Irlande
Italy	(1)	197,168	197,167						Italie
Jamaica	(35)	217	182						Jamaïque
Japan		677,834	677,834						Japon
Jordan	273	217	490						Jordanie
Kazakhstan	27,129	2,386	29,515						Kazakhstan
Kenya	(190)	244	54						Kenya
Kyrgyzstan	2,836	298	3,100		36	36		36	Kirghizistan
Lao People's Democratic Republic		27			27	27		27	République démocratique populaire lao
Latvia	1,627	868	2,495						Lettonie
Lebanon		569	569						Liban
Libyan Arab Jamahiriya	81,563	4,799		81,563	4,799	86,362		86,362	Jamahiriya arabe libyenne
Lithuania		786	786						Lithuanie
Luxembourg		2,467	2,467						Luxembourg
Madagascar		109	97		12	12		12	Madagascar
Malawi	81	81	162						Malawi
Malaysia	11,184	6,534	6,534	4,650	6,534	11,184		11,184	Malaisie
Maldives		27			27	27		27	Maldives
Mali	480	81		480	81	561		561	Mali
Malta		515			515	515		515	Malte
Mauritania	(621)	27					(594)	(594)	Mauritanie
Mauritius	(696)	325					(371)	(371)	Maurice
Mexico		35,573	37,000				(1,427)	(1,427)	Mexique
Monaco		136	136						Monaco
Mongolia	260	81	341						Mongolie
Morocco		1,491	1,491						Maroc
Mozambique		27	27						Mozambique
Myanmar	325	298	623						Myanmar
Nepal	(261)	136					(125)	(125)	Népal
Netherlands	9	59,189	29,604	9	29,585	29,594		29,594	Pays-Bas
New Zealand		8,026	8,026						Nouvelle-Zélande

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 1999 / Etat des contributions obligatoires au 31 decembre 1999

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions impayées (avances) au 31/12/99	Contributions 1999	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/99-31/12/99	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions impayées (avances) 1999	Total unpaid contributions as at / Contributions impayées au 31/12/99	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 31/12/99	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions impayées (avances) au 31/12/99	Etats Parties
Nicaragua	1,466	27	1,466		27	27		27	Nicaragua
Niger	452	81	533						Niger
Nigeria	2,494	1,464	3,958						Nigeria
Oman		1,844	1,844						Oman
Pakistan	2,142	2,142	2,142		2,142	2,142		2,142	Pakistan
Panama		461	461						Panama
Papua New Guinea	244	244		244	244	488		488	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Paraguay	5,949	515		5,949	515	6,464		6,464	Paraguay
Peru	2,762	3,443	6,205						Pérou
Philippines	1,327	2,901	4,228						Philippines
Poland		7,510	7,510						Pologne
Portugal		15,129	16,132				(1,003)	(1,003)	Portugal
Qatar		1,193			1,193	1,193		1,193	Qatar
Republic of Korea	9	36,088	36,057		40	40		40	République de Corée
Romania	(1,697)	2,440			743	743		743	Roumanie
Russian Federation	1,420,606	53,983		1,420,606	53,983	1,474,589		1,474,589	Fédération de Russie
Saint Kitts and Nevis	398	27	425						Saint- Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	27	27	54						Sainte-Lucie
San Marino		81			81	81		81	Saint-Marin
Saudi Arabia		20,660	20,660						Arabie saoudite
Senegal	569	217		569	217	786		786	Sénégal
Seychelles	1,478	81		1,478	81	1,559		1,559	Seychelles
Slovakia		1,410	1,410						Slovaquie
Slovenia		2,223	2,223						Slovénie
Solomon Islands		27			27	27		27	Iles Salomon
South Africa	24,510	13,288	37,796						Afrique du Sud
Spain		93,975	93,975						Espagne
Sri Lanka	(983)	434	434				(983)	(983)	Sri Lanka
Sudan	1,067	244	1,067		244	244		244	Soudan
Suriname	507	136		507	136	643		643	Suriname
Sweden		39,342	39,342						Suède
Switzerland	(2)	44,115	44,113						Suisse

Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 1999 / Etat des contributions obligatoires au 31 decembre 1999

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions impayées (avances) au 31/12/99	Contributions 1999	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/99- 31/12/99	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions impayées (avances) 1999	Total unpaid contributions as at / Contributions impayées au 31/12/99	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 31/12/99	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions impayées (avances) au 31/12/99	Etats Parties
Syrian Arab Republic		2,332	2,332						République arabe syrienne
Tajikistan	147	190		147	190	337		337	Tadjikistan
Thailand	2,360	6,073	8,433						Thaïlande
The Former Yugoslav Republic of Macedonia	1,745	136	1,881						L'ex-République Yougoslave de Macédoine
Togo	81	27		81	27	108		108	Togo
Tonga	27	27		27	27	54		54	Tonga
Tunisia		1,030	1,936				(906)	(906)	Tunisie
Turkey		15,970	15,970						Turquie
Turkmenistan	1,655	298	1,943		10	10		10	Turkménistan
Uganda	124	136	260						Ouganda
Ukraine	24,087	10,954	35,041						Ukraine
United Kingdom		184,751	184,751						Royaume-Uni
United Republic of Tanzania		109	109						République-Unie de Tanzanie
Uruguay	1,735	1,735		1,735	1,735	3,470		3,470	Uruguay
Uzbekistan	43,097	1,356		43,097	1,356	44,453		44,453	Ouzbékistan
Venezuela		6,399			6,399	6,399		6,399	Venezuela
Viet Nam	353	244	587						Viet Nam
Yemen	353	353	336	17	353	370		370	Yémen
Yugoslavia	43,573	1,247		43,573	1,247	44,820		44,820	Yougoslavie
Zambia	3,820	81		3,820	81	3,901		3,901	Zambie
Zimbabwe	325	325	650						Zimbabwe
TOTAL	2,132,209	1,989,663	2,155,822	1,856,058	130,339	1,986,397	(20,347)	1,966,050	TOTAL

Fonds du patrimoine mondial

Notes afférentes aux états financiers pour l'exercice biennal clos le 31 décembre 1999

1. Objectifs

Suite à l'adoption par la Conférence générale de l'UNESCO à sa 17^e session, le 16 novembre 1972, de la Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel, le Fonds du patrimoine mondial a été créé en tant que Fonds de dépôt de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) dans le but de compléter la protection du patrimoine culturel et naturel présentant une valeur exceptionnelle et universelle. Un comité intergouvernemental, dénommé Comité du patrimoine mondial, a été créé par cette Convention pour statuer sur l'utilisation des ressources du Fonds. Le Comité est assisté par un secrétariat nommé par le Directeur général de l'UNESCO.

2. Conventions comptables importantes

(a) Etats financiers

Les états financiers du Fonds sont tenus conformément aux dispositions de son règlement financier spécial dont a pris note le Conseil exécutif de l'UNESCO à sa 93^e session. Ils sont présentés en dollars des Etats-Unis.

(b) Crédits

Les crédits correspondent à des montants qui ont été approuvés par le Comité du patrimoine mondial pour financer différents éléments du programme et peuvent être affectés à la destination pour laquelle ils ont été votés, dans la limite des fonds disponibles.

(c) Recettes

Les recettes sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice sauf en ce qui concerne les contributions volontaires et autres qui ne sont comptabilisées qu'à réception des fonds.

(d) Dépenses

Les dépenses, qui comprennent les montants consacrés à l'acquisition de biens et de services obtenus au cours de l'exercice financier, ainsi que les montants destinés à l'exécution d'engagements juridiques afférents à l'exercice financier, sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

(e) Conversion des monnaies étrangères

Les opérations effectuées au cours de l'exercice dans des monnaies autres que le dollar des Etats-Unis sont converties en dollars des Etats-Unis au taux de change opérationnel des Nations Unies en vigueur à la date de l'opération. A la fin de l'année, les comptes exprimés dans des monnaies autres que le dollar des Etats-Unis sont convertis au taux de change opérationnel des Nations Unies alors en vigueur.

3. Recettes affectées

Les recettes affectées correspondent à des contributions versées par des donateurs à des fins spécifiques. Ces recettes sont utilisées pour couvrir les dépenses afférentes à des projets axés sur l'objectif en vue duquel le donateur a apporté sa contribution. A la fin d'un projet bénéficiant d'une

telle affectation de crédits, tout solde restant est viré aux réserves d'exploitation du Fonds, si le donateur le souhaite.

4. Recettes non affectées

Les recettes non affectées correspondent à des contributions au Fonds qui n'ont pas d'objet spécifique. Les fonds ainsi reçus sont virés aux réserves d'exploitation.

5. Dépôts à vue et à terme

Ces dépôts sont surtout des dépôts à terme qui sont regroupés avec ceux d'autres comptes spéciaux et fonds de dépôt de l'UNESCO. Le taux d'intérêt moyen des dépôts à terme ainsi regroupés s'est établi à 5,5 % environ.

6. Contributions obligatoires demandées à recevoir

Sur le solde de 1.986.397 dollars dû par les Etats parties au 31 décembre 1999, 130.339 dollars correspondent aux contributions de 1999 et 1.856.058 dollars à celles des années antérieures.

7. Réserve pour imprévus

Une réserve pour imprévus de 2 millions de dollars a été constituée en application de la décision prise par le Comité du patrimoine mondial à sa 17e session.

8. Virements (à destination)/en provenance d'autres fonds

(a) Fonds de réserve d'urgence

Conformément aux dispositions de l'article 5.1 du Règlement financier, un fonds de réserve pour l'aide d'urgence a été constitué et, ainsi que l'a décidé le Comité du patrimoine mondial à sa 21e session, un montant de 331.304 dollars a été prélevé sur les réserves d'exploitation pour réalimenter le fonds de réserve d'urgence et l'établir à 500.000 dollars au 1er janvier 1998. Un montant de 423.156 dollars a été viré le 1er janvier 1999 pour le réalimenter et le porter à 600.000 dollars ainsi que l'a décidé le Comité du patrimoine mondial à sa 22e session, un autre montant de 583.961 dollars devant être viré le 1er janvier 2000.

(b) Activités bénéficiant de crédits affectés

Un montant de 25.205 dollars provenant des réserves d'exploitation a été viré en 1998 pour couvrir un déficit lié au détachement de M. Milne. Les réserves d'exploitation seront recreditées une fois que le donateur aura remboursé ce montant.

9. Economies sur des engagements au titre d'exercices antérieurs

Les économies sur des engagements établis lors d'exercices antérieurs représentent la différence entre le solde des engagements non liquidés à la fin de l'exercice antérieur et les décaissements effectués au titre des mêmes engagements pendant l'exercice en cours au moment où les engagements ont été liquidés.

10. Contribution aux dépenses de personnel

Durant l'exercice biennal, l'UNESCO a fourni gracieusement au Fonds du patrimoine mondial pour le Secrétariat chargé de l'administration des services d'un montant de 3.428.043 dollars imputés au Programme ordinaire.